

INTERIOR DESIGNER
室内设计师 3

2

室内设计师 3

中国建筑工业出版社

灵感 / 过程 / 方法 / 结果



室内设计师 3

室内设计师 3
INTERIOR DESIGNER

编委会主任 崔恺
编委会副主任 胡永旭

学术顾问 周家斌

编委会委员
王明贤 王琼 王澍 叶铮 吕品晶 刘家琨 吴长福 余平 沈立东 沈雷 汤桦 张雷
孟建民 陈耀光 郑曙暘 姜峰 赵毓玲 钱强 高超一 崔华峰 登琨艳 谢江

海外编委
方海 方振宁 陆宇星 周静敏 黄晓江

主编 徐纺
艺术顾问 陈飞波

责任编辑 徐明怡
美术编辑 张怡

广告经营许可证号 京海工商广字第0362号
协作网络 ABBS建筑论坛 www.abbs.com.cn

图书在版编目(CIP)数据

室内设计师 3/《室内设计师》编委会编.-北京:
中国建筑工业出版社, 2007
ISBN 978-7-112-06622-3

I .室… II.室… III.室内设计-丛刊 IV.TU238-55

中国版本图书馆CIP数据核字 (2007) 第006895号

室内设计师 3
《室内设计师》编委会 编

中国建筑工业出版社出版、发行
新华书店经销
恒美印务(番禺南沙)有限公司制版、印刷

开本: 965毫米×1270毫米 1/16 印张: 10 字数: 400千字
2007年2月第一版 2007年2月第一次印刷
定价: 30.00元
ISBN978-7-112-06622-3
(12576)

版权所有 翻印必究
如有印装质量问题, 可寄本社退换
(邮政编码: 100037)

电子邮箱: ider.2006@yahoo.com.cn
本社网址: http://www.cabp.com.cn
网上书店: http://www.china-building.com.cn

I CONTENTS

	《室内设计师》与室内设计师对话		4
热点	俏江南 设计师成就财富 881会所：体用之间 兰会所：体验奢侈的文化 汪小菲：爱兰者 艾未未眼中的俏江南 众说纷纭“兰会所”		6 8 14 24 26 28
论坛	空间与向度	叶铮	30
解读	介于建筑与室内之间 场所精神——走近三浦荣 青岛厨房制造	沈雷 西西	32 46 50
对话	拆·筑 上海啤酒公司改建设计研讨会 上海啤酒公司建筑修缮工程设计综述 上海啤酒公司改建室内设计简介 客房M SUITES 餐厅MIMOSA 夜店MINX 酒吧MONSOON	黄一如 王英迪	56 60 62 64 72 78 80
手记	主题性酒店室内设计——一个被感知和创造的过程（Ⅲ）	王琼	82
实录	VOLAR：完美混搭 滩万：寻找童真的记忆 MUSE：感官新体验 翡翠36餐厅及酒吧 日月光大——光大酒店大堂改建 将空间多样化的两种方法 非常食客		90 98 106 114 124 130 134
飞机稿	左岸咖啡		138
链接	当代艺术进入张江		144
感悟	美食设计之涮羊肉 独自居住 设计界的“黄金甲” 为傻瓜工作的人	索来宝 张晓莹 梁井宇 宋微建	146 146 147 147

《室内设计师》 与室内设计师对话

2006年11月29日~12月1日，中国建筑学会室内设计分会年会在广州举办，这是设计界一个重要的学术交流活动，同时也是中国室内设计师规模最大的专业会议，并作为“广州国际设计周”的重要同期活动。本届年会共吸引了来自全国各地的1400余名设计师，在规模方面创下了历年之最。在短短的三天时间内，年会活动不仅包括国际学术交流会，还有主题不一的大会分论坛，以及参展作品达上千幅的室内设计作品展和一系列颁奖活动。

今年年会的第五分论坛在番禺长隆酒店举行，设计师与媒体之间的交流是该论坛的主题。我社在此盛会之际，举办了“《室内设计师》与室内设计师对话”活动。旨在聆听广大设计师的心声，希望《室内设计师》能成为广大设计师的良师益友。

虽然《室内设计师》刚刚起步，但学会领导以及广大设计师都给予了大力的支持，中国建筑学会室内设计分会会长邹瑚莹、中国建筑学会室内设计分会副会长沈立东、中国建筑学会室内设计分会副会长姜峰、中国建筑学会室内设计分会副会长陈耀光、著名建筑师汤桦、著名室内设计师叶铮等均到场就《室内设计师》的内容以及媒体与设计师之间的关系等议题进行了主题发言。

《室内设计师》主编徐纺女士在发言中定义了《室内设计师》的“专业性”，她认为所谓的专业性既不等于以专业学术论文为主体的学术出版物，也不等同于堆砌图片的时尚出版物。她说，我们所有的板块都围绕着灵感——

方法——过程——结果这样一个过程，希望读者从《室内设计师》看到的不仅仅是结果，而是学习到一种设计的方法，这样才能提升整个设计行业的水平。《室内设计师》学术顾问、中国建筑学会室内设计分会副会长兼秘书长周家斌先生虽由于公务未能出席此次活动，但仍发来贺辞，中国建筑学会室内设计分会副会长沈立东代为宣读。

活动现场，邹瑚莹、姜峰、陈耀光等均对《室内设计师》内容进行了中肯的评价并提出相关建议。著名建筑师汤桦就“建筑师与室内设计师的

关系”为议题进行了主题演讲，他认为室内设计和建筑设计的关系太近，作为人们使用的空间来说，是不可分割。随后，他在主题演讲中播放了三个项目的ppt文件，并对室内设计进行了自己的定义。

著名室内设计师叶铮强调要把室内设计作为一门学问来研究，他强调室内设计的每一个过程都会对最终的结果产生影响，所以对于每个环节的重视和研究是保证最终作品质量的前提，他已经出版的《室内建筑工程制图》和在《室内设计师》2上登载的《室内设计过程》就是他在十多年实践过程中不断认识总结的经验。当读者问他做设计时追求什么风格时，他笑答，自己的设计是没有风格的，他说一个好的设计应该是在特定的限制条件下满足特定的需求而产生的，而不是在做设计之前先冠上一个什么主义的风格。好的作品应该是因时因地的，就像贝老的设计，他从来不强调风格，但是他的每一个设计都与环境是有机结合的。

徐纺：

《室内设计师》由中国建筑工业出版社出版、发行，于今年10月创办，到目前为止出了两本。众所周之，中国建筑工业出版社是中国唯一一家专业

建筑类出版机构，五十多年以来出版了许多优秀的建筑类图书。学术性和专业

性是出版社坚持的方针，因此《室内设计师》的宗旨也是办成高

THE DIALOG BETWEEN ID AND INTERIOR DESIGNERS

此为试读，需要完整PDF请访问：www.ertongbook.com

品位、权威性的学术出版物。

目前《室内设计师》的专题板块有：热点——聚焦目前国内外设计类的热点事件进行剖析，比如《室内设计师》1中的威尼斯双年展，《室内设计师》2的苏州博物馆新馆，都是目前国内外的热点话题；人物板块主要是采访国内外顶级设计师，传播他们的设计理念；论坛板块的特点是针对设计的方方面面进行探讨，把许多设计师多年实践的经验和方法通过《室内设计师》介绍给读者，这对于对青年设计师会有很大的参考价值，比如《室内设计师》2上刊登的叶铮老师的《室内设计的过程》；而解读和手记则是通过对设计过程和结果之间关系描述，让读者更深入地了解和理解设计，比如对王琼北京京剧主题性酒店设计过程的连载。总之我们所有的栏目都围绕着《室内设计师》的一个定位：我们希望展示给读者的不仅仅是结果，而是希望告诉读者这个结果来源于什么，经过怎么样一个不断修正的过程，通过一个怎样的方法而最终达到了这样的结果。希望《室内设计师》不仅仅是提供美丽的照片，更是在提倡一种精神，提供设计的方法，这样才能提升整个设计行业的水平。

另外我们明年计划开辟青年设计师板块，希望通过这个板块发现和鼓励新人，我们不求成熟，但求创意和想法，希望青年设计师们踊跃投稿。明年我们还计划一系列的读者俱乐部活动，主要分两部分，一部分是大师对话，另一部分是设计师沙龙。

希望《室内设计师》能成为广大设计师的朋友，一个真正有用的、不可缺少的朋友。

邹湖莹：

从第一次参加室内设计年会到现在，其间我几乎没有中断过，我是看着我们学会成长起来的。现在，无论从作品还是论文都比以前都有很大的进步。但是我们还不能满足这样一个局面，我们还需要加强与国际间的友谊合作，和国际接轨，把我们的作品介绍到国际上，把我们的设计师介绍到国际的大舞台上。而这其中的工作，媒体的作用就很大。每年的年会和各地自己组织的活动因为时间短，影响都需要媒体来传播，让更多的知道。明年韩国釜山的国际年会对我们各方面提出了更高的要求，特别是论文方面。今年送到韩国的论文已经比原来有很大提高，但是在理论水平上还有不少欠缺。包括这次大会的组织发言都有待提高。这些工作媒体都起到很大的作用。我看了《室内设计师》，我觉得很不错。从编排到内容都有独到之处，也很有理论深度。媒体不能只是图片精美，还应该在理论水平上有一定的深度，这样才能帮助设计师在设计中形成自觉。

沈立东：

周家斌先生因公务不能亲自出席，在此我代表周家斌先生宣读其对于《室内设计师》的贺信：

首先我代表中国建筑学会室内分会对《室内设计师》的出版表示衷心的祝贺，对中国建筑工业出版社多年以来为中国室内设计行业的发展所做的努力表示感谢。

当前是中国室内设计行业最为繁荣的时期，经过二十多年的摸索和实践，中国的室内设计师已经成长起来，他们摆脱了盲目抄袭、刻意模仿别人的阶段，并逐步建立起自己的设计理论和设计方法。他们在学习国外先进经验的同时，也不忘探索适合我国实际情况的设计之路，建立中国自己的室内设计理论体系。《室内设计师》在这样的形势下出版，可以说是赶上了一个非常好的学术环境和氛围，所以也希望《室内设计师》能在提升中国室内设计师整体水平方面多做一些工作。

媒体和行业之间从来就是互相依存、互相促进的关系。媒体肩负着社会所赋予的责任和使命，它所创导的思潮和理念会影响整个社会的进步与发展。

作为《室内设计师》的学术顾问，我希望《室内设计师》能秉承中国建筑工业出版社一贯严谨求实的作风，坚持以学术性为出发点。为中国室内设计行业的发展起到真正的推动作用。希望《室内设计师》不仅能及时将国际室内设计界最新的理论、方法介绍给中国的设计师，同时也要如实地将中国室内设计

发展的全过程记录下来。将中国室内设计的成果展示给世界，更要将我们的设计师推向国际舞台。

真正要做到这一切并不容易，但是我相信《室内设计师》能做到，我已经从出版的两本《室内设计师》中看到了这一点。希望《室内设计师》能坚持自己的方向，真正成为一本权威性的学术出版物。”

—— 周家斌

姜峰：

很高兴有机会和大家见面，有这么多的设计师朋友出席今天的对话，新任的会长也亲自到会，可见对于媒体的重视，学会在前几天的会议上，邹老师就强调我们理论上还要更上一个台阶，同时在不断出新的作品，新的好的设计的同时，要在理论研究上多下功夫，出更多的学术成果，这样不仅在实践上，并且在理论上都会有提高。我们要从一个设计大国走向一个设计强国，需要有质的转变，这是一个相对较长的过程。而媒体就起到关键的桥梁作用。一方面介绍国内的好设计，另一方面了解世界最新的潮流动态。我看《室内设计师》，我觉得起点很高，内容和观点鲜明。我和主编徐纺认识很久，我相信她一定可以作出很好的品质，希望《室内设计师》能成为广大设计师的良师益友，为行业的发展作出自己的贡献。

汤桦：

我是一名建筑师，每个建筑师都做过室内吧，从自己的家，工作室到给甲方的装修提建议，最后再帮甲方做室内设计，这样一个过程，也是一个客串的角色，今天我带来几个项目的PPT，和大家分享交流，在看的同时我想谈一点感想。

室内设计和建筑设计的关系太近，作为人们使用的空间来说，是不可分割。建筑的技术壁垒比室内设计要高的多，因此甲方来干预建筑师工作的程度比室内设计工作相对小一些，但我在做室内设计时，甲方干预的地方就很多，这是一个感想，我做室内设计有一些感想与大家分享，当一个设计师拿出自己作品时，他一定会面临各种追问，为什么要这样做？当我面临这样的情况时，我会以教科书的方式，以建筑历史或课本的讲述来对应，比如柯布会怎么说，密斯会怎么讲，包括古人的言论，我都会作为技术的支持表达在我的设计里。在我早期做的室内设计里，都会比较功能主义，后来作为建筑师的我在参观了香港半岛酒店菲利普·斯塔克做的酒吧，引起我很多的反响，其实室内设计也可以不是功能主义的，可以是浪漫、写意，个人的情趣张扬，这些使得作为建筑师的我有很大的冲击，室内设计有这么宽泛的余地，并不是每个细节都要有功能和技术的道理。也还有其他情感和个人的动因导致的个性。我因此想在自己做室内设计时，就要多做一些不太一样的东西。不管怎样，室内行业是一个充满想象力的行业。是人细微情感的表达，对想象力和艺术的要求更强烈一些。

徐纺要我做《室内设计师》的编委，我很高兴，建筑师和室内设计师一起合作，为我们的设计行业做出一些有意义的事情。

叶铮：

我今天不想给大家介绍我的设计作品，我觉得对设计的理解、对设计观念以及设计表述的研究对于设计的最终成果是有决定作用的。设计的好坏决不是看几张漂亮的效果图，而是应该把做设计当作做学问来研究。室内设计师和纯艺术家是有区别的，作品的好坏更多地依赖于经验和积累而不是一时的灵感。二十余年的实践，我们深有体会，在不同的阶段我们对设计的理解是不同的，我们的设计观念也一直在演变，设计的表述也随之深化和改变。但是回头看我们走过的轨迹，我们是在不断提高的。我们发表在《室内设计师》上的文章——《室内设计的过程》，就是我们公司内部长期工作积累起来的，也在不断地修订和增删。要做一个好的设计师，就必须踏踏实实地研究设计。所以我更愿意和大家交流设计实践中的一些体会。

陈耀光：

作为一个设计师，我非常感谢媒体，媒体和设计师的良好合作，是我们整个行业发展的动力。而现在诞生两个月的《室内设计师》给我们带来了新的希望，希望《室内设计师》能做出自己的特色，做出自己的品牌！

100万欧元购入菲利普·斯塔克的几张图纸
3个亿打造5000平方米营业空间
1000万一棵的银杏树
每家分店均邀请大牌设计师操刀
以2000万高价购入刘小东巨幅油画《三峡新移民》，一举创下中国当代艺术拍卖世界纪录

“你无论用什么材料，你无论是怎么样的设计，
我是完完全全配合你的！”

.....

俏江南

设计师成就财富

QIAO JIANG NAN DESIGNER MAKES FORTUNE

2005年6月，俏江南首度打破了国内开发商与设计鬼才菲利普·斯塔克的零合作，该事件一度成为了餐饮界与建筑界的两大热门话题，从某种程度而言，正是设计师成就了俏江南的财富。同时，俏江南这种将先锋的建筑设计用于餐馆环境塑造的方法也开创了中国餐厅的时尚化品牌之路，引发设计界的强烈反响。

回顾俏江南发展历程，我们也可以清晰地发现，自2000年开创以来，总裁张兰的经营策略已从高级餐厅逐步迈向私人会所领域，而与菲利普·斯塔克的携手举动使俏江南“做世界上最好的俱乐部”的野心昭然若揭。在这里，当水煮鱼的油辣味在欧洲复古宫廷风格的灯饰桌椅、古典主义油画般的帷幔之间飘荡时，充满市井气息的川菜俨然被升华为贵族享受。

俏江南的成功一直被视为餐饮界“蓝海战略”的典型案列，着力打造各家分店室内环境的思路也被奉为圣经。此次，《室内设计师》以俏江南所引发的业主对室内设计的重视作为热点现象，对业主与设计师之间的关系进行探讨。

不在江湖，走进庙堂

中国的传统餐馆主要都是些夫妻店或国营餐厅，污秽的家具、欠佳的服务和大众化的饮食常常是这些餐馆的特色。随着有钱外出就餐的新中产阶级日渐兴起，各式餐馆开满了大街小巷，不过，大多餐厅甚至高档餐厅看起来也大同小异，呈现的景象大多是在宽敞明亮的房间里摆放着一排排铺着亚麻台布的餐桌。俏江南开业仅6年，目前已发展至20余家分店，在北京、上海等城市成为高档川菜第一品牌，其成功的秘笈就在于早已不在“江湖”，而是走进了“庙堂”。

俏江南最特立独行之处在于将就餐环境做到极致，高品质的空间与环境体验成为俏江南对消费者最具吸引力的地方。首先，每家分店的设计均聘请全球一流设计师进行设计，大手笔成就其高端品牌形象；其次，将中国传统文化元素同西方现代时尚元素有机融合，实现“最古典优美的中国风情”和“最前卫考究的西式风格”的完美统一；第三，虽然整体设计理念统一但每家分店的风格各异，相得益彰，带给消费者全新的价值体验。

张兰专门从旧金山请来了设计师杰姬·谭（Jackie Tam），设计出了弧形、开放式的就餐空间，以鱼池和金色墙壁环绕；在俏江南位于北京市中心的一家连锁店，还有一个圆形的亚克力酒窖，内藏3000瓶葡萄酒，这里还有铺着榻榻米的单间。

“菲利普·斯塔克”重构俏江南

菲利普·斯塔克可以称得上是当代设计师中最

负盛名的一位，但无论是菲利普·斯塔克本人也好，他的设计项目也好，都从来没有在中国内地正式出现过。

兰会所是菲利普·斯塔克在中国内地接受的第一个项目，而且双方都是大手笔。十年前，菲利普·斯塔克曾为香港著名的半岛酒店设计过一个餐厅，那是跟华人文化的第一次接触。这次俏江南出资100万欧元购得几张图纸则是他第一次在亚洲进行如此大面积和全方位的室内设计，面积达5000m²，而整个会所的装修达3亿人民币。在这里，每样东西都几乎可以标上天价，3万一只的水晶杯、18万一把的椅子、40万一盏的吊灯……从某种角度而言，3亿人民币给菲利普·斯塔克带来了更大的名声，而他也将其特有的那种与真实世界的疏离的梦幻却又淘气的感觉肢解成了若干奢华符号，同时，对明年将在纽约时代广场开店的俏江南来说，“菲利普·斯塔克”这个标签也重新建构了俏江南。至于张兰以2000万元人民币天价拍得的刘小东巨幅油画《三峡新移民》更是锦上添花（该价格创下中国当代油画拍卖的新纪录），奠定了俏江南迈向高端会所的基调，这些也都成为了张兰口中“兰会所是世界上最好的俱乐部”的铮铮铁据。

兰会所并不是俏江南的第一个会所，早在2005年底开业的上海881会所早已为集团打下私人会所的第一步，之后才是2006年底兴起的奢靡兰会所。兰会所坐落于建国门外大街乙12号，西倚王府井黄金商圈，东临国贸核心地带，北抵尊贵使馆区，地域优势不言而喻，会所内配备了世界顶级剧场、私人会客室、总统书房、香薰生活馆、咖啡厅、红酒坊等等。

在进入兰会所的领地之后，身边的氛围便骤然变化，低暗的灯光和充满着巴洛克风格的空间标识。这里是个神秘场所，约百米的长廊因为中国、印度、墨西哥、法国的四种风情分化为不同的色调。因为是餐饮行业起家，其重点落在吃喝上，兰会所不像其它高档会所一般除了有高级的就餐场所还有游泳池、健身房等庞大设施，但也包含了作为一个商务会所起码要提供除去吃饭之外的休闲之地，比如酒廊、雪茄吧和集餐厅包房、商务会议室于一体的35个独立空间。别致之处在于，雪茄吧和这35个包间由长长的画满整幅油画的毡布围着，而一样给每个包房配备洗手间，恰好地隐匿在与内部空间融为一体的地方。296幅油画临摹于巴洛克时期的世界名画，采用颠覆性画框，全部悬吊于天花板上。

设计师成就财富

1991年，张兰在北京开了第一家川菜馆“阿兰酒家”，那时的她就怀着“美其食，必先美其器”的执着，一个人千里迢迢跑到四川郫县，带领一帮当地人上山砍竹子，用火车把13m长、碗口

粗的竹子运回北京，让“阿兰酒家”变成了美丽的竹楼。

2000年，张兰就聘请了美国设计师Jack设计了在国贸的第一家俏江南，接下来，俏江南在设计上的投入越来越大，上海的881会所的设计费用达200万元人民币，兰会所的设计费用达到1200万元。从某种程度而言，正是这些收费高昂的设计师造就了俏江南。但仅仅是设计费就足以请动这些世界顶级大牌设计师？

张兰曾在接受媒体采访时表示：“聘请世界级大师，一旦开始接洽就得有一百二十分的诚意，没有招标也不能试用。”

当时，张兰盘下了位于上海展览中心对面的老洋房后，决定邀请日本设计公司Super Potato操刀设计。可是第一次沟通，对方就当头给了她一盆冷水，因为该公司只跟香格里拉酒店合作，在纽约、在巴黎、在东京，全部都是，尤其在中国，许多房地产商找过Potato先生，均被回绝了。但张兰仍然用她的真诚打动了Potato先生，她对Potato先生说：“艺术家都是很感性的，我非常欣赏你的设计，我不会横加一点干预的，——你无论用什么材料，你无论是怎样的设计，我是完全全配合你的。”正是这句话打动了Potato先生。

由Potato先生打造的上海881会所坐落在一个有百年历史的老房子里，带有一个3000m²的大花园，花园里种了7棵300多岁的银杏树，每棵树的价值都超过1000万元。Potato先生还在花园里设计了一个玻璃房用来举办宴会和Party，还有雪茄吧和一个收藏了2000多瓶红酒的酒廊，以及为客人提供综合性的商务会谈场。

现在，881会所开业至今，从各地前去采访的媒体络绎不绝，很多国际知名人士都到那里用餐，2005年，汤姆·克鲁斯就利用在上海拍戏的间隙专程到那里吃饭。

小结

俏江南这家在中国搞出了大名堂的餐厅已经不再是简单的吃饭地方，有人大胆地把它改造成一个时尚名媛的社交大派对。尽管周遭闻起来还是水煮鱼的油辣，但是看上去已经完全不是一个简单的餐厅。

俏江南想让高档会所有一种值得夸耀的风格，菲利普·斯塔克也确实让普通的川菜和顶级的餐具进行了碰撞，但也有人指出：兰会所太过奢华，设计师并没有进行空间的设计，而是堆砌家具，这是设计师的错吗？陈丹青写过一篇文章，大抵的意思是中国已经进入了后消费时代，但人们的心态还停留在前消费时代，很兴奋地在炫耀物质。

其实，文化和设计理念是有关系的，依照以上的逻辑也不难解释全世界最豪华的酒店有2/3在亚洲。

A REBUILDING PROJECT FOR SHANGHAI SOUTH BEAUTY 881 CLUB

881会所：体用之间

撰文
摄影
图片提供

林孝江
文宗博
俏江南

俏江南881会所位于上海繁华地段上的延安中路，青灰色的围墙角，醒目的红面谱，就是它的标记。

会所始建于1927年，原属于中南银行创办人胡笔江的花园大宅，俏江南花费200万元聘请日本知名设计机构Super Potato 将其改造。在我看来，Potato的设计充分运用了中国传统哲学中“体”和“用”的辩证思想，在并没有改动老建筑空间布局的情况下，用现代的眼光重新包装了老宅。

自国门打开后，中国就进入了信息爆炸时代，设计师拥有的资料都差不多，但设计出来的东西就有高低之分，这其实就是设计师自身的原因，即《易经》中所说的，如何表现“体”和“用”的能力。

何为“体”？何为“用”？体指本质，用指现象。如果以自身为“体”，那万物就是“用”；如果以万物为“体”，那你就是“用”。

“体”就是主，“用”就是客，宾客的关系是可以互换的。《易经》中的“易”字，上面是“日”，下面是“月”，讲得也是阴阳之间的关系，里面的太极图案讲得也是阴阳。阴阳可以互换，这与体用之间的互换关系是同理的。

设计师在进行老建筑改造设计时，往往会面对这种体用关系的平衡，究竟新老建筑谁为“体”，谁为“用”，一直是设计师面对的难题。而我认为能将这种关系做得很模糊，似是而非才是最高境界。设计师能够驾驭体用关系的转化后，他的设计就会非常老练，而不是呆板地去区分谁是“体”，谁是“用”，他可以控制其中的转化——阴中有阳，阳中有阴。

我认为很多优秀的作品并不是停留在表皮层面的灵感，以及直观的视觉关系，而是运用理性的逻辑分析把设计往前推动，分析体用之间最



本质的关系，让体和用形成很圆融的关系。如菲利普·斯塔克在法国设计的书店和眼镜店就非常平实，你能够感觉到99%的平实后有1%的亮点出来，881会所也是这么一个将体用关系运用得淋漓尽致的作品，如果很仔细地看还是会在空间里感受到它独具匠心的地方，应了中国的古语“大象无形，大音希声”。

对于老楼，Super Potato只是对有些难堪重负的屋顶和一些比较难看的油漆进行了处理，并没有改动空间的格局。甚至保留了属于上世纪30年代的地板，只刷了一层新漆，走上去会发出唧唧唧的声音，仿佛让人回到了那个年代。但设计师还是会在局部作出点睛之笔，不得不提的是两面背景墙的处理：一面是位于包房中的墙面，全部采用上世纪二三十年代的精装书堆成，其中有些书籍已经泛黄，甚至有些破损，间或有一些书脊漏在外，透出一种古旧感的人文气息；另一面墙则是在一

楼的酒吧处由有了些年头的瓦、当拼接成的背景，古意盎然。

混搭的理念更是被运用在了楼顶平台的设计。在古老洋房的顶上，整个层面的布置却完全搬来了巴厘岛的热带风情。据店员介绍，所看见的凉亭、躺椅、树、靠垫都是从巴厘岛运至上海的，真正营造出当地的感觉。徐徐清风下，在此地小酌一杯，甚是惬意。

体用之间的关系不是绝对的，阴阳的白底黑洞，黑底白洞也就是一种转化。S形代表这种转化是在运动中完成的，它是动态的，它的平衡只是相对意义上的平衡。Potato在老房子的一翼打造了一座以原木和玻璃制成的玻璃房，配以竹林掩映和水景设计，与老楼对立相望，浑然一体。玻璃房通透的感觉就是“虚”，从另外的角度来看就是环境的引进，水景和树就是过渡的作品，如同阴阳的界限，不属于黑也不属于白，但是确实存在，又一次演绎了体用的关系。





1	3
2	4

- 1 以原木与玻璃制成的新建筑，与自然环绕和老建筑和谐相处
- 2 玻璃建筑室内
- 3 完全尊重老建筑的风格的一楼酒吧休闲区
- 4 雪茄吧



1 2

I-2 墙面的处理独具特色



兰会所：体验奢侈的文化 LAN CLUB: EXPERIENCE LUXURY

撰文 | 董晓鹏 罗茗

兰会所位于北京建国门外大街LG双子座大厦四层，是“俏江南”自2000年在北京创办以来规模最大的投资，由俏江南集团主席的儿子、执行董事汪小菲创建。兰会所之名源于汪小菲母亲张兰的名字，它是一个综合了文化、餐饮、酒廊、雪茄吧的场所。

为了“改变人们对餐饮界‘馆儿’的印象”，2005年，汪小菲携手法国设计师菲利普·斯塔克先生，试图在北京创建一个全新的餐饮文化平台，“对中国餐饮进行充分地挖掘、包装，给人在视觉、味觉、听觉上一种高层次的国际化体验”。

兰会所是菲利普·斯塔克在中国内地接手的第一个项目，全部室内设计都由他亲自操刀主持。业主的完全信任，使斯塔克的想像力在兰会所近5000m²的空间里得到尽情的发挥。呈现在我们面前的兰会所是一个开放式的纯室内空间，斯塔克的标志无处不在，贯穿兰会所的餐厅、酒廊、35个VIP包间以及特色生蚝吧。

家具与展品

兰会所所有的家具都由斯塔克亲自设计，材料来自英国的安德鲁·马丁在法国的拉瓦勒和意大利的BOFFI两家指定的家具厂制造完成。餐厅内有世界上最长的4个桌子，共70m长。每个桌子和后面的展示柜分别代表中国、法国、印度和墨西哥。在品尝来自这4个国家的代表菜的同时，还可欣赏来自当地的特色饰品，在这里设计的专属性和独创性均透露出兰会所的奢华品位。

布幔·灯光

925m长的布幔是20位巴黎艺术家用了半年时间绘制完成的力作。布幔除了挂在墙上用作装饰外，还围合出大大小小的35个VIP包间。每个包间各具特色，特别是迷你型情侣包间虽然狭小，仅容一张小桌、两把椅子，但带有天使洁白翅膀的灯饰却点缀出温馨浪漫的气氛，令人深感设计师的精细。

兰会所的灯光设计也是一大亮点。灯具设计均为斯塔克的作品，堪称其博物馆。厅内的灯光都是暖暖的，从不同的角度照射下来，静谧而安宁。生蚝吧和酒吧的灯光略显明亮，4盏由技艺高超的4个工匠们花费了8个月的时间制造而成的Baccarat黑色水晶灯尽显奢华，成为整个兰会所的点睛之笔。

生蚝吧·红酒坊·雪茄吧·英式酒吧

生蚝吧带给人们贵族名士餐桌上必有的极致体验。它由来自世界各地的生蚝，并搭配相适的酒水精心构建，而每日只有100只的限量提供，更显现了美味的珍贵。

红酒坊里特供300种来自世界各地的葡萄酒和兰会所特殊的鸡尾酒，而隐隐缭绕的背景音乐演绎出不同的异域风韵。

雪茄吧无疑是一个雪茄的梦幻世界：古老的木制吧台、考究的红木家具、泛着岁月沉香的皮质座椅……每一处都彰显着独到的匠心。雪茄柜中井然有序地陈列着各种世界顶级的优质雪茄：麦克纽杜、大卫杜夫、卡西亚维加、金丝雀……

英式酒吧追求的则是典雅的风情。伴着轻柔的古典音乐，细品一杯苏格兰威士忌，身处兰会所，享受的是一座英式酒吧的富丽堂皇。

毫无疑问，兰会所是领先潮流的，正如汪小菲所说“第三产业的发展水平是衡量一个国家是否进入国际化的尺度和标准。一个城市的国际化，不是看有多少高楼大厦，而是看它的全球性和文化的体现。”兰会所的抱负是显而易见的，它所呈现的是把中国的餐饮以及北京推向国际化的一个积极尝试。



